

Fig. 1

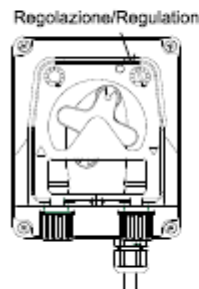


Fig. 3

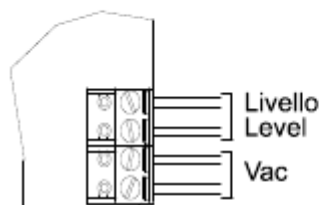


Fig. 2

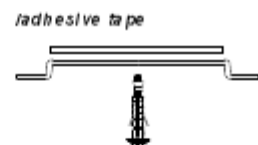
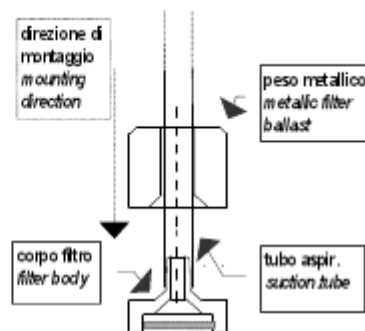


Fig. 4



INSTRUKCJA OBSŁUGI ORAZ KONSERWACJI

Wydajność pompy jest regulowana poprzez pokrętkę zmieniając prędkość rotora.

Maxymalna wysokość podnoszenia: 1,5 m

UWAGA

Podczas instalacji pompy należy uważnie przeczytać etykiety i prowadzić osy:

- materiał, z którego wykonany jest wężyk będzie odpo wiednia do dozwolonej cieczy;
- średnica nasilenia jest takie same jak to wymienione na etykiecie;
- ciśnienie w punkcie wtyczki ujemnej musi być równe ciśnieniu atmosferycznemu pompy;
- przewód ssący jest umieszczony w zbiorniku cieczy, dopasowany do puszkosa ssawnego pompy (oznaczone symbolem Δ na pokrywie pompy) oraz szczelną odpowiednią nakrywką (zobacz rys. 1);
- przewód tłoczny jest dopasowany do puszkosa tłoczego pompy (oznaczone symbolem ∇ na pokrywie pompy) oraz szczelną odpowiednią nakrywką i dopasowany do instalacji wtyczki w jego zbiorniku;
- pokrywa ochronna jest prawidłowo zamocowana na swoim miejscu;
- pompa jest podłączona do zasilania;

**JESLI KTÓREKOWIEK Z POWYZSZYCH
WYTYCZNYCH NIE JEST PRZESTRZEGANE,
ISTNIEJE DUZE RYZYKO USZCZERBKU NA
ZDROWIU LUDZIM LUB/ORAZ WADLIWEJ PRACY
LUB USZKODZENIA URZADZENIA.**

⚠️ WAŻNE ⚠️
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy pompie należy odłączyć ją od źródła zasilania!!

MAINTENANCE AND INSTRUCTIONS MANUAL

Variable capacity peristaltic pump regulated through speed control.

Max suction height: 1,5 m

NOTICE

When installing the pump read the label and verify the following:

- tubing material is compatible with the liquid;
- the power supply available is identical to the indicated one;
- pressure at the injection point is lower or equal to the pump nominal pressure;
- suction tubing is inserted in the liquid container, fitted to the suction connection of the pump (represented on the lid with Δ) and tightened with the proper nut (see fig. 1);
- delivery tubing is fitted to the delivery connection of the pump (represented on the lid with ∇) tightened with the proper nut and fitted to the tank injection connection;
- the protection lid of the liquid end is properly fitted in its seat;
- the pump is connected to an electric system which has an all-pole disconnection device with open state distance between contact of at least 3 mm.

**IF ANY OF THE INSTRUCTIONS HERE
CONTAINED IS NOT RESPECTED THERE CAN BE
DAMAGE TO PERSONS AND/OR INCORRECT
WORKING OR DAMAGE TO THE APPARATUS**

⚠️ IMPORTANT ⚠️
Before carrying out any operation on the pump, disconnect the power supply!!

WYTYCZNE INSTALACYJNE	INSTALLATION INSTRUCTIONS
<p>Instalacja przy pomocy dolącoonej płytki</p> <ul style="list-style-type: none"> Przykleć plastikową płytkę pisy pomocy dolącoonych śrub (rys. 2) W przypadku kiedy powierzchnia jest nieco wzniesiona, należy użyć taśmy samoprzylepnej w następujący sposób: <p>odklej folię ochronną z jednej strony taśmy, przyklej taśmę do plastikowej płytki a następnie odklej pozostałą folię i przyczepić płytkę pisy pomocy śrub;</p> <ul style="list-style-type: none"> Zainstaluj pompę na płycie wstawiając ją między prowadnice znajdujące się tu. <p>Instalacja przy pomocy tylnej pokrywy</p> <ul style="list-style-type: none"> należy otworzyć pompę poprzez odłączenie śrub; odłączyć połączenie zasilania od pompy; otwory mocujące znajdują się na tylnej pokrywie pompy; należy wyhamować plastikowe nakłapki z otworów pisy pomocy spulchnia lub zrubokętu (do zamocowania szablony otworów przed wykonaniem nie należy pokrzywić tylnej pokrywy); przymocuj tylną pokrywę pisy pomocy dolącoonych śrub lub śrub Ø 4 mm; zainstaluj przewodzenie przewodów elektrycznych i zamontuj przednią część pompy przy pomocy śrub mocujących schemat połączenia przewodów elektrycznych przedstawił rys. 3. <p>Instalacja filtra stopowego</p> <ul style="list-style-type: none"> należy przetestować przewodzenie metalowy obciążnik w ten sposób, aby koniec wstawki przewodzenia otworu z wyłożeniem otworu; wstawki plastikowej filtr w wystającej części; zainstaluj przewodzenie nakładając metalowy obciążnik dopóki nie osiadnie na plastikowym filtrze; Rys. 4. przedstawia schemat montażu filtra stopowego. Zaleca się używanie filtra stopowego w łazience przy podłazie. Należy upewnić się, że filtr dotyka dna zbiornika, który należy okresowo czyścić aby nie gromadził się tam zanieczyszczenia stałe czy ruchne po stabilizacji detergenu. <p>Regulacja wydajności</p> <ul style="list-style-type: none"> W celu zmiany wydajności pompy należy zdjąć przednią pokrywę oraz odkręcić nakłapki z otworów znajdujące się na prawo od diody sygnałowej pisy pomocy zrubokęta 5x20; W celu zmniejszenia wydajności należy przesuwać pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. 	<p>Installation with the provided bracket</p> <ul style="list-style-type: none"> Fix the plastic bracket with the provided screws (see fig. 2) in case of tiled or low friction walls use the supplied adhesive tape as follow: <p>peel off one of the two protective foils from the tape, stick the tape to the bracket, peel off the second protective foil and proceed to fix the bracket with a screw; <ul style="list-style-type: none"> fix the pump on the bracket making tongue on the back of the pump slide in the bracket. <p>Installation with the back cover</p> <ul style="list-style-type: none"> Open the pump unscrewing the fixing screws on the box; detach the power supply connection from the circuit; holes for mounting are on the back cover of the pump; break the plastic protections from the holes with an awl or screwdriver (to trace the drilling template the back cover can be used); fix the back cover with the provided screws with Ø 4 mm screws; reattach the power supply connection to the circuit and mount the front part of the pump with the fixing screws; for the wiring see fig. 3. <p>Suction filter installation</p> <ul style="list-style-type: none"> Insert the end of the tubing in the metal weight so that it exit from the flared part; insert the filter container in the same end of the tubing; tighten the tubing screwing the weight until it sit on the filter container; Fig. 4 shows the mounting steps to follow to install the suction filter; It is strongly recommended to use the suction filter in all situations, to assure that it reach the bottom of the tank and to clean it periodically to avoid dry residual of product or accumulation of dirt. <p>Capacity regulation</p> <ul style="list-style-type: none"> To modify the capacity, take out the protection cap on the right of the operation led with a screwdriver 5 x 20; to reduce capacity turn the trimmer counter-clockwise. </p>
<p>Wymiana wężyka</p> <ul style="list-style-type: none"> Odłączyć pompę od zasilania; zdemontować przednią część przykrywkę 	<p>Tubing substitution</p> <ul style="list-style-type: none"> Disconnect the pump from the power supply; take off the transparent lid on the hydraulic

<ul style="list-style-type: none"> aby zdemontować wężyk, należy przesuwać zrolowaną rolkę w prawo w pionie w kierunku wyjść z lewej strony w kierunku w prawo w kierunku a następnie przesuwać zrolowaną rolkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu aż będzie możliwe zdemontowanie wężyka wystyla z jego mocowania po prawej stronie. Aby zamontować wężyk, należy przesuwać zrolowaną rolkę w lewo w kierunku w prawo w kierunku, aby jego rolki wstąpiły w pionie w kierunku linii; Włóż wężyk do lewej strony, następnie do prawej strony do środka; Przełącz zrolowaną rolkę do mocowania prawego wężyka na swoje miejsce. Zamocuj przednią pokrywę chroniącą stałą do wnętrza pompy; dociskaj rolki dopóki nie usłyszysz charakterystycznego kliknięcia. 	<p>go up</p> <ul style="list-style-type: none"> to dismantle the tube turn the roll holder so that the rollers are on a vertical line remove from its seat the connection on the left of the pump, alternatively pull the tube out of its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to extract the right hand side connection from its seat to mount the tube turn the roll holder so that the rollers are on a horizontal line; insert the connection in its seat on the left of the pump with the curved side towards the floor; alternatively push the tube into its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to insert the right hand side connection into its seat insert the protection lid starting from the top with the clear facing the pump and pushing slightly on the sides so to hear the click.
---	---